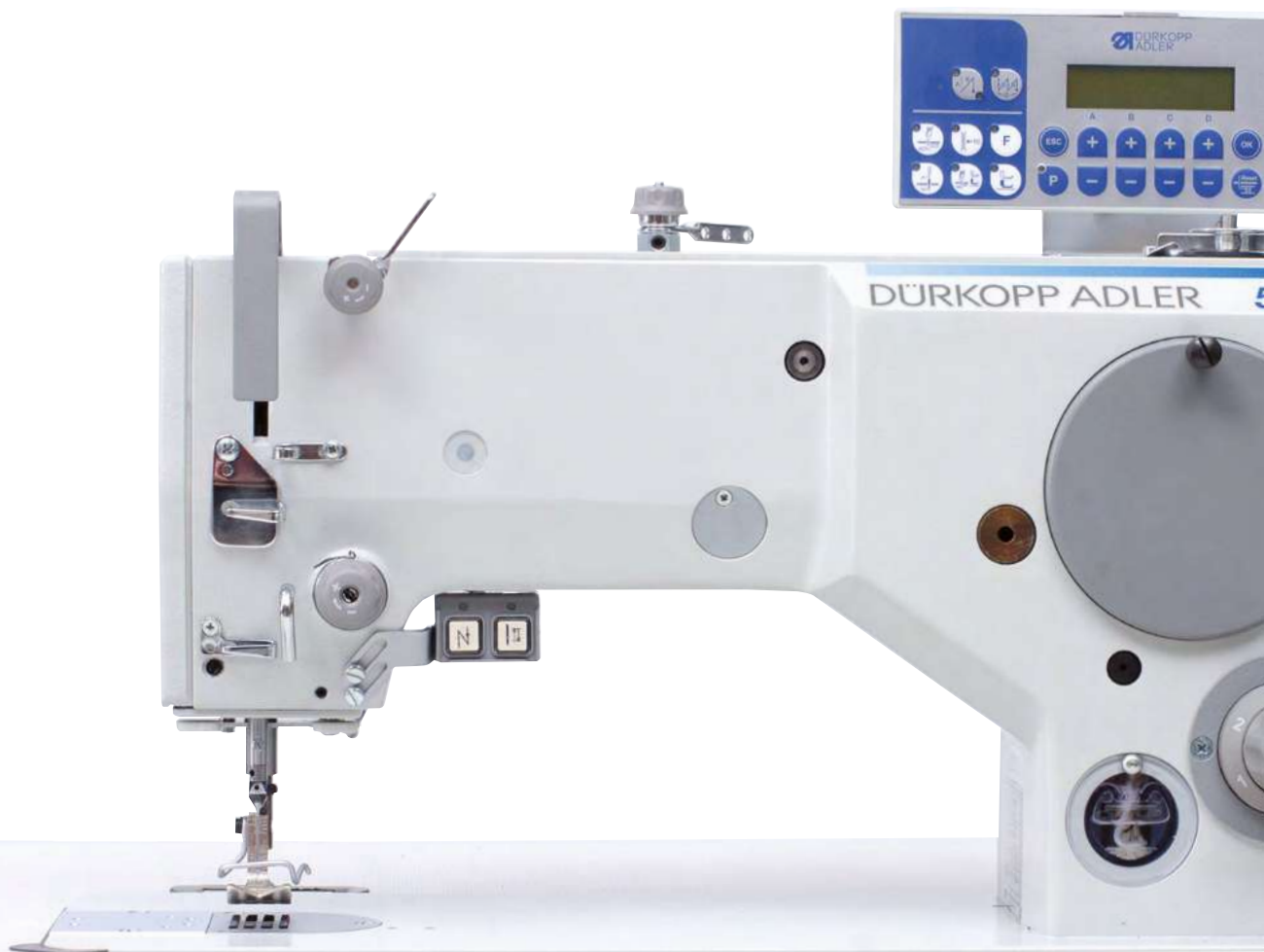


525i

Zickzack-Maschine mit Untertransport und extra großem Greifer für mittelschwere Anwendungen und Zierstiche

Zigzag machine with bottom feed and extra large hook for medium applications and decorative stitching



Die Steppstich-Zickzack-Nähmaschine der Klasse 525i mit austauschbaren Steuerkurven wurden speziell entwickelt für Zierstiche (Kontur) bei konfektionierter Oberbekleidung und Damenunterwäsche aus elastischen Materialien sowie für Zierstiche in Schuhen aus Textilien. Die Maschine kann auch für Arbeiten mit leichten bis mittelschwere Textilien und Ledermaterialien verwendet werden.

Ihre Vorteile

- Aktuelle DA Designkomponenten (für Stichlänge, Fadenspannung, Fadenkontrolle, Antriebe etc.)
- Ein- und Zweinadel Ziernähte mit 19 verfügbaren Musterkurven, die in wenigen Minuten ausgetauscht werden können
- Ausgerüstet mit einem extra großen Greifer für leichte bis schwere Näharbeiten, für maximale Fadenkapazität und Produktivität
- Der Fadenabschneider (CLASSIC) garantiert ein sicheres Abschneiden des Fadens, auch für dicke Fäden bis 20/3
- Eine Schmierung und ein Reservebehälter im Maschinenarm reduzieren den Wartungsaufwand, garantieren die korrekte Dosierung der Schmierung und schützen den Greifer vor Verschleiß
- Optimierter Fadenabschneider mit einstellbarer Spulenbremsfeder für bessere Nähergebnisse
- Einfache Regulierung der Oberfadenspannung für eine präzisere Spannungseinstellung
- Ergonomischer Spüler mit leichter Einstellung des Maximalwertes
- Verbesserte Arbeitsbedingungen für die Bedienperson durch einen reduzierten Geräuschpegel und weniger Vibrationen
- Moderne, kraftschonende Zickzack-Einstellvorrichtung
- Einfache Einstellung der Stichlänge – Einstellung ohne Hebel mittels Drehknopf
- Nahtverriegelung und Nadelstellung hoch/tief mittels Druckknopf (CLASSIC)
- Verwendung eines eingebauten Minimotors und schnelle Verbindung zwischen Nähkopf und Motor (CLASSIC)
- Integrierte LED Nähleuchte (optional)

Die Ziernaht-Steuerkurven sind schnell und einfach auszuwechseln.

The lockstitch zigzag sewing machine class 525i with interchangeable cams is specially designed for ornamental (shape) stitching in ready-made overgarment and ladies underwear made of elastic materials as well as for ornamental stitching in textile footwear. The machine is also used for applications with light to medium heavy weight textile and leather materials in the shoe industry.

Your advantages

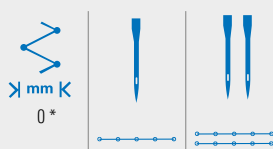
- Actual DA design components (for stitch length, thread tension, thread control, drives, etc.)
- Single and twin needle decorative seams with 19 available pattern cams which can be exchanged in few minutes
- Equipped with an extra large hook for light to heavy sewing, for maximum thread capacity and productivity
- Thread trimmer (CLASSIC) ensures secured cutting, also for thick threads up to 20/3
- Lubrication and a reservoir in the machine arm reduce maintenance, guarantee the correct lubrication doses and protect the hook against wear
- Optimized thread trimming system with adjustable bobbin brake spring for better stitching results
- Upper thread tension regulation for more precise tension adjustment
- Ergonomic bobbin winder with easy adjustment of max. value
- Comfortable working conditions for the operator by reduced noise level and less vibrations
- Easy adjustment of zigzag width with low force
- Simple stitch length setting – adjustment without lever by turn button
- Back tacking and needle position up/down via push buttons (CLASSIC)
- Use of incorporated mini motor and quick connection from the head to the motor (CLASSIC)
- Integrated LED sewing light (optional)

The cams for decorative seams are quickly and easily exchangeable.

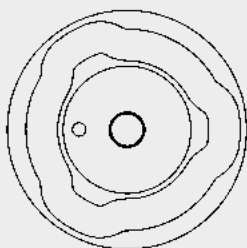
Musterkurven 525i (optional)
Pattern cams 525i (optional)

Artikel-Nr.
Article-No.

S080 674219



* = zur Maschinenjustierung
* = for machine adjustment



Musterkurven 525i (optional)
Pattern cams 525i (optional)

Artikel-Nr.
Article-No.

S080 674113

4,5 - 10		
S080 674114	4,5 - 10	
S080 674115	3,5 - 6	
S080 674116	4,5 - 10	
S080 674117	3,5 - 6	
S080 674118	4 - 6	
S080 674119	4 - 10	
S080 674120	2 - 5	
S080 674121	2 - 5	
S080 674122	3,5 - 6	

Artikel-Nr.
Article-No.

S080 674123

4,5 - 10		
S080 674124	4,5 - 10	
S080 674125	2 - 6	
S080 674221	3,5 - 6	
S080 674226	2 - 4,5	
S080 674227	1 - 2,4	
S080 674228	1,5 - 4	
S080 674229	3,5 - 6	
S080 674235	4 - 10	

525i ECO / CLASSIC

Anwendungen / Applications



Klasse 525i: Leichtes Nähen verschiedener Arten von Textilien und leichten Ledermaterialien. Die Maschinen sind mit einem übergroßen Greifer ausgerüstet, maximale Überstichbreite von 10 mm (in Abhängigkeit der verbauten Steuerkurve).

Class 525i: Easy stitching of various types of textile and light-weight leather materials. Machines are equipped with extra-large hook, maximum zigzag width is 10 mm (according to fitted cam).



Klasse 525i: Verschiedene Muster, auch als Doppelnaht, können aufgrund der leicht austauschbaren Steuerkurven gefertigt werden.

Class 525i: Various types of patterns, also as double seam, can be made thanks to easily interchangeable cams.



Klasse 525i: Die Maschine kann in der Schuhindustrie, zusammen mit Musterkurve S080 674113, für Zickzack-Rückennähte verwendet werden. Es besteht hierbei kein Bedarf für ein Verstärkungsband.

Class 525i: Machine can be used in shoe industry for zigzag back seam stitching, together with cam no. S080 674113. No need to use reinforcing tape in this operation.



Klasse 525i: Maschine ausgestattet mit Näheinrichtung S980 000312 für Einfassarbeiten. Die Einfasser werden kundenspezifisch ausgewählt.

Class 525i: Machine equipped with sewing equipment S980 000312 for binding operations. Binders are chosen according to customer's needs.

525i ECO / CLASSIC

Die technischen Daten / The technical data



										
	Stichlänge Vorwärts + Rückwärts <i>Stitch length forwards + backwards</i>	Stiche/Min. <i>Stitches/min.</i>	Nähgut <i>Material</i>	Überstich- breite <i>Throw width</i>	Eine Nadel <i>Single needle</i>	Zwei Nadeln <i>Two needles</i>	Nadel- abstand <i>Needle distance</i>	Fadenabschnei- der unter der Stichplatte <i>Underbed thread trimmer</i>	Nahtver- riegelung, handbetätigt <i>Seam back- tacking, actuated by hand</i>	Durchgangsraum C = ... mm, D = ... mm <i>Clearance C = ... mm, D = ... mm</i>
525i-911	5,0	4.400 *	L, M	10,0	●	○	3, 4, 5		●	C [mm] D [mm] 265 120
525i-947	5,0	4.400 *	L, M	10,0	●	○	3, 4, 5	●	●	265 120

○ = Zusatzausstattung
● = Serienausstattung
L = Leichtes Nähgut
M = Mittelschweres Nähgut
* = Die Nähgeschwindigkeit hängt
von der Art der verwendeten Musterkurve ab!

○ = Optional equipment
● = Standard equipment
L = Light weight material
M = Medium weight material
* = The sewing speed depends on the type of cam used!

							
	Horizontalgreifer, querstehend, übergroß <i>Horizontal hook, transversal, extra large</i>	Nadelsystem <i>Needle system</i>	Nadelstärke <i>Needle size</i>	Durchgang beim Lüften <i>Clearance when lifting</i>	Nähfuß- lüftung, automatisch <i>Sewing foot lift, auto- matic</i>	Nahtver- riegelung, automatisch <i>Seam back- tacking, automatic</i>	Garne: Dicken Synthetik <i>Threads: thicknesses Synthetic</i>
525i-911	●	134	80 - 130	12,0	○	○	20/3
525i-947	●	134	80 - 130	12,0	●	●	20/3

	Nennspannung <i>Nominal voltage</i>	Leistungsaufnahme <i>Power consumption</i>	Gewicht, Oberteil <i>Weight, sewing head</i>	Gewicht, komplett <i>Weight, complete</i>	Abmessungen (Länge, Breite, Höhe) <i>Dimensions (Length, Width, Height)</i>
	[V], [Hz]	[kVA]	[kg]	[kg]	[mm]
525i	1x230 V, 50/60 Hz	0,8 (max.)	40	80/90	1060 550 1700

525i ECO / CLASSIC

Leistungsstarke Technik / *High-performance technology*



Klasse 525i-911: Einnadel-Steppstich Zickzackmaschine für Ziernähte mit Untertransport, manueller Verriegelung, übergroßem Greifer, max. Überstichbreite von 10 mm, max. Stichlänge 5 mm, Nadelstärke Nm 80–130, Nähfußlüftung max. 12 mm.

Class 525i-911: Single needle lockstitch fancy stitching zigzag machine with bottom feed, manual backtacking, with extra-large hook, max. zigzag width 10 mm, max. stitch length 5 mm, needle size Nm 80–130, presser foot lift max. 12 mm.



Klasse 525i-947: Die Maschinenparameter entsprechen der Klasse 525i-911. Zusätzlich ist die Maschine mit Fadenabschneider, automatischer Nähfußlüftung, automatischer Verriegelung und Nadelpositionierung ausgestattet.

Class 525i-947: Machine parameters are equal to class 525i-911. Additionally, the machine is equipped with thread trimmer, automatic foot lift, automatic backtacking and needle positioning.



Klasse 525i: Mit Hilfe des Zweinadel-Bausatzes (Nr. S791 630003), können alle lieferbaren Muster auch als Doppelnaht ausgeführt werden. Die Einrichtung beinhaltet Nadelhalter für Nahtbreiten von 3, 4 und 5 mm.

Class 525i: With the help of the twin needle mounting kit (no. S791 630003), all available patterns can also be executed as double seam. The equipment includes needle holders for 3, 4 and 5 mm wide seams.

MINERVA BOSKOVICE, a.s.

Member of Dürkopp Adler Group

Sokolská 1318/60

CZ-680 01 Boskovice

Phone +420 516 494 211

E-mail sales@minerva-boskovice.com

www.minerva-boskovice.com

